

Publicada Providencia que Regula los Requisitos y el Trámite para la Autorización de Adquisición de Divisas Destinadas a las Importaciones Productivas.

En la Gaceta Oficial N° 38.986 de fecha 4 de agosto de 2008, fue publicada la Providencia N° 089 emanada de la Comisión de Administración de Divisas (CADIVI), en la que se regulan los Requisitos y Trámites para obtener la Autorización de Adquisición de divisas (AAD) y la Autorización de Liquidación de Divisas (ALD), destinadas a la importación de bienes de capital, insumo y materias primas, establecidos en la Resolución dictada por el Ministerio de Economía y Finanzas en el marco del Decreto N° 6.168, publicado en la Gaceta Oficial N° 38.958 de fecha 23 de junio de 2008.

Se encuentran sujetos a la Providencia, los usuarios inscritos en el Registro de Usuarios del Sistema del Sistema de Administración de Divisas (RUSAD) al 11 de junio de 2008, que hayan obtenido la correspondiente ALD, por importaciones realizadas con anterioridad a dicha fecha cumpliendo con los criterios que establezca CADIVI.

La solicitud de adquisición de divisas podrán ser realizadas hasta un monto máximo de cincuenta mil dólares Americanos (US\$ 50.000) o su equivalente en otras divisas por cada operación aduanera de importación.

Para la autorización de éste tipo de divisas, se deberán consignar los recaudos establecidos en la Providencia ante el operador cambiario. La AAD, tendrá una vigencia de ciento ochenta (180) días continuos a partir de su fecha de otorgamiento; sin perjuicio de que CADIVI pueda otorgar la autorización por un lapso mayor.

En este sentido, la referida ADD es obligatoria a los fines de solicitar el embarque de bienes.

Adicionalmente, el usuario deberá consignar los recaudos para tramitar para la obtención del ALD.

Publication of Order Ruling over Requisites and Proceedings for Authorizing the Acquisition of Foreign Currency Destined to Productive Imports

Order N°089 issued by the Foreign Currency Administration Commission (CADIVI) was published in Official Gazette N°38,986 of August 4, 2008. Such Order rules over the Requisites and Proceedings for Authorizations for Foreign Currency Acquisition (AAD) and Foreign Currency Clearance (ALD) destined to imports of capital goods, supplies, and raw materials listed in the Decision of the Ministry of Popular Power for Economy and Finances, in Decree N° 6,168, published in Official Gazette N°38,958 of June 23, 2008.

Users registered with the Register of Users of the Foreign Currency Administration System (RUSAD) are subject to this Order, if by June 11, 2008, they have obtained the corresponding ALD for all imports made prior to that date, in compliance with the criteria established by CADIVI

Requests for foreign currency acquisition may be filed up to a maximum amount of fifty thousand US dollars (US\$50,000) or its equivalent in other foreign currencies for each customs import operation.

For authorization of this type of foreign currencies, all documents established in this Ruling shall be filed with the exchange operator. AAD will be effective for a term of one hundred eighty (180) continuous days from its granting date; without prejudice of CADIVI granting authorizations for longer time periods.

In this regard, the referred to ADD is mandatory for purposes of requesting goods' shipment.

In addition, users must submit all documents for processing the obtaining of the ALD.

"La información contenida en el presente boletín, es de carácter estrictamente informativo. Por lo tanto para la toma de decisiones particulares sobre los temas que se comentan, se deberá contar con el auxilio del asesor especialista en el tema pertinente".

"The contents of this bulletin is strictly informative. Therefore, for specific decision making purposes on the subjects discussed therein, you should ask for the assistance of the advisor specialized on the pertinent subject.

Providencia que Regula los Requisitos y el Trámite para la Autorización de Adquisición de Divisas Destinadas a las Importaciones Productivas.

Las solicitudes de autorización de Adquisición de Divisas para Importación que se encuentren en curso, continuarán su trámite de conformidad con la normativa vigente a la fecha de la solicitud.

Finalmente, la Providencia entrará en vigencia en fecha del 6 de agosto de 2008.

Publication of Order Ruling over Requisites and Proceedings for Authorizing the Acquisition of Foreign Currency Destined to Productive Imports

Current proceedings relating to requests of authorization for Foreign Currency Acquisition shall remain in effect, in conformity with current regulations at the date of the request.

Lastly, this Order is effective August 6, 2008.

"La información contenida en el presente boletín, es de carácter estrictamente informativo. Por lo tanto para la toma de decisiones particulares sobre los temas que se comentan, se deberá contar con el auxilio del asesor especialista en el tema pertinente".

"The contents of this bulletin is strictly informative. Therefore, for specific decision making purposes on the subjects discussed therein, you should ask for the assistance of the advisor specialized on the pertinent subject.